

Die dimmbaren Rennertypen

MASTER LEDspot & Value GU10 Hochvolt-Reflektorlampen

MASTER LEDspot GU10 Lampen sind mit ihren kompakten Abmessung der ideale Ersatz für handelsübliche Hochvolt-Halogen-Reflektorlampen. Sie bieten lange Lebensdauer und hohe Energieeffizienz für eine dimmbare Allgemein- und Akzentbeleuchtung.

Vorteile

- Hohe Farbwiedergabe
- Klassiche Optik im Retro-Design wie ein Halogenreflektor
- Über 80% Energieeinsparung im Vergleich zu HV-Halogen-Reflektorlampen bei vergleichbarer Lichtleistung und Zeitspanne
- DimTone (DT) Versionen: das Licht wird beim Dimmen wärmer

Merkmale

- Lange Nutzlebensdauer
- Gute Farbwiedergabe
- Zwei Ausstrahlungswinkel (36° und 60°)
- Frei von Quecksilber und gefährlichen Substanzen
- Dimmbar an von Philips empfohlenen Dimmern (www.philips.de/master-led-lampen)

Anwendung

- Für Akzent- und Allgemeinbeleuchtung in Hotels, Restaurants, Shops, Museen und Krankenhäusern
- Nur in offenen/belüfteten Leuchten verwenden
- Einzusetzen im Innenbereich bei Temperaturen von -20 bis +45°C

MASTER LEDspot & Value GU10 Hochvolt-Reflektorlampen

Hinweise

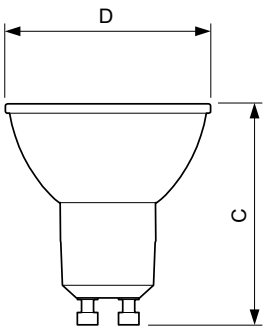
- Nicht für Gleichspannung geeignet
- Nicht für elektronische Schalter geeignet
- Max. 80% Luftfeuchtigkeit
- Min. 10 mm Luftraum beim Deckeneinbau zur Gewährleistung der konstanten Wärmeableitung
- Eine Liste empfohlener und getesteter Dimmer finden Sie unter www.philips.de/master-led-lampen

Versions

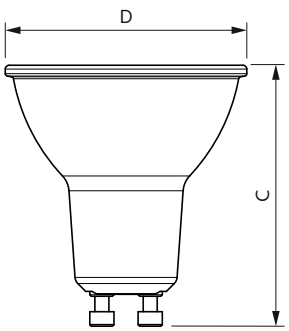


LEDspots 50W GU10 PAR16

Abmessungsskizzen



Product	D	C
MAS LED spot VLE D 3.7-35W GU10 930 36D	50 mm	54 mm
MAS LED spot VLE D 3.7-35W GU10 940 36D	50 mm	54 mm
MAS LED spot VLE D 3.7-35W GU10 940 60D	50 mm	54 mm
MAS LED spot VLE D 4.9-50W GU10 927 60D	50 mm	54 mm
MAS LED spot VLE D 4.9-50W GU10 930 36D	50 mm	54 mm
MAS LED spot VLE D 4.9-50W GU10 930 60D	50 mm	54 mm
MAS LED spot VLE D 4.9-50W GU10 940 36D	50 mm	54 mm
MAS LED spot VLE D 4.9-50W GU10 940 60D	50 mm	54 mm
MAS LED spot VLE D 6.2-80W GU10 927 36D	50 mm	54 mm
MAS LED spot VLE D 6.2-80W GU10 930 36D	50 mm	54 mm
MAS LED spot VLE D 6.2-80W GU10 940 36D	50 mm	54 mm
MAS LED spot VLE DT 4.9-50W GU10 927 36D	50 mm	54 mm
MAS LED spot VLE DT 6.2-80W GU10 927 36D	50 mm	56 mm



Product	D	C
MAS LED spot VLE D 3.7-35W GU10 927 36D	50 mm	54 mm
MAS LED spot VLE D 3.7-35W GU10 927 60D	50 mm	54 mm
MAS LED spot VLE D 3.7-35W GU10 930 60D	50 mm	54 mm
MAS LED spot VLE D 4.8-50W GU10 927 36D	50 mm	54 mm
MAS LED spot VLE DT 3.7-35W GU10 927 36D	50 mm	54 mm
MAS LEDspot VLE D 4.7-50W GU10 82736D5CT	50 mm	54 mm
MAS LEDspot VLE D 4.7-50W GU10 83036D5CT	50 mm	54 mm

MASTER LEDspot & Value GU10 Hochvolt-Reflektorlampen

Allgemeine Informationen	
Sockel	GU10
Schaltzyklus	50.000
Nennlebensdauer	25.000 Stunde(n)

Lichttechnische Daten	
Restlichtstrom am Ende der Nennlebensdauer (Nom.)	70 %

Betrieb und Elektrik	
Eingangsfrequenz	50 bis 60 Hz
Netzfrequenz	50 to 60 Hz
Startzeit (Nom)	0,5 s

Lichtregelung und Dimmen	
Dimmbar	Nur mit Spezial-Dimmern

Mechanik und Gehäuse	
Kolbenform	PAR16

Lichttechnische Daten (1/2)

Order Code	Full Product Name	Ausstrahlungswinkel (Nom)	Ähnlichste Farbtemperatur (Nom)	Farbwiedergabeindex (CRI)	Farbcode
67541700	MASTER LED spot VLE D 6.2-80W GU10 927 36D	36 Grad	2700 K	90	927
66271400	MASTER LED spot VLE DT 6.2-80W GU10 927 36D	36 Grad	2700 K	90	922-927
70523700	MASTER LED spot VLE D 6.2-80W GU10 940 36D	36 Grad	4000 K	90	940
70525100	MASTER LED spot VLE D 6.2-80W GU10 930 36D	36 Grad	3000 K	90	930
70775300	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 930 36D	36 Grad	3000 K	90	930
70777700	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 940 36D	36 Grad	4000 K	90	940
70783800	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 940 60D	60 Grad	4000 K	90	940
70787600	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 930 36D	36 Grad	3000 K	90	930
70789000	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 940 36D	36 Grad	4000 K	90	940
70791300	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 927 60D	60 Grad	2700 K	90	927
70793700	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 930 60D	60 Grad	3000 K	90	930
70795100	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 940 60D	60 Grad	4000 K	90	940
70811800	MASTER LED spot VLE DT 4.9-50W GU10 927 36D	36 Grad	2700 K	90	922-927
30811400	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 927 36D	36 Grad	2700 K	90	927
31228900	MASTER LED spot VLE DT 3.7-35W GU10 927 36D	36 Grad	2200 K	90	922-927
31226500	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 927 60D	60 Grad	2700 K	90	927

MASTER LEDspot & Value GU10 Hochvolt-Reflektorlampen

Order Code	Full Product Name	Ausstrahlungswinkel (Nom)	Ähnlichste Farbtemperatur (Nom)	Farbwiedergabeindex (CRI)	Farbcode
31230200	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 930 60D	60 Grad	3000 K	90	930
30813800	MASTER LED spot VLE D 4.8-50W GU10 927 36D	36 Grad	2700 K	90	927
31212800	MASTER LEDspot VLE D 4.7-50W GU10 82736D5CT	36 Grad	2700 K	80	827
31214200	MASTER LEDspot VLE D 4.7-50W GU10 83036D5CT	36 Grad	3000 K	80	830

Lichttechnische Daten (2/2)

Order Code	Full Product Name	Lichtstrom	Lichtstärke (Nom)
67541700	MASTER LED spot VLE D 6.2-80W GU10 927 36D	575 lm	850 cd
66271400	MASTER LED spot VLE DT 6.2-80W GU10 927 36D	575 lm	950 cd
70523700	MASTER LED spot VLE D 6.2-80W GU10 940 36D	575 lm	850 cd
70525100	MASTER LED spot VLE D 6.2-80W GU10 930 36D	575 lm	850 cd
70775300	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 930 36D	270 lm	500 cd
70777700	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 940 36D	285 lm	500 cd
70783800	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 940 60D	285 lm	350 cd
70787600	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 930 36D	365 lm	650 cd
70789000	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 940 36D	380 lm	700 cd
70791300	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 927 60D	355 lm	400 cd

Order Code	Full Product Name	Lichtstrom	Lichtstärke (Nom)
70793700	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 930 60D	365 lm	400 cd
70795100	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 940 60D	380 lm	400 cd
70811800	MASTER LED spot VLE DT 4.9-50W GU10 927 36D	355 lm	650 cd
30811400	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 927 36D	270 lm	500 cd
31228900	MASTER LED spot VLE DT 3.7-35W GU10 927 36D	270 lm	500 cd
31226500	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 927 60D	270 lm	300 cd
31230200	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 930 60D	270 lm	300 cd
30813800	MASTER LED spot VLE D 4.8-50W GU10 927 36D	355 lm	650 cd
31212800	MASTER LEDspot VLE D 4.7-50W GU10 82736D5CT	345 lm	650 cd
31214200	MASTER LEDspot VLE D 4.7-50W GU10 83036D5CT	345 lm	650 cd

Betrieb und Elektrik

Order Code	Full Product Name	Energieverbrauch	Äquivalente Leistung
67541700	MASTER LED spot VLE D 6.2-80W GU10 927 36D	6,2 W	80 W
66271400	MASTER LED spot VLE DT 6.2-80W GU10 927 36D	6,2 W	80 W
70523700	MASTER LED spot VLE D 6.2-80W GU10 940 36D	6,2 W	80 W
70525100	MASTER LED spot VLE D 6.2-80W GU10 930 36D	6,2 W	80 W

Order Code	Full Product Name	Energieverbrauch	Äquivalente Leistung
70775300	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 930 36D	3,7 W	35 W
70777700	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 940 36D	3,7 W	35 W
70783800	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 940 60D	3,7 W	35 W
70787600	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 930 36D	4,9 W	50 W

MASTER LEDspot & Value GU10 Hochvolt-Reflektorlampen

Order Code	Full Product Name	Energieverbrauch	Äquivalente Leistung
70789000	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 940 36D	4,9 W	50 W
70791300	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 927 60D	4,9 W	50 W
70793700	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 930 60D	4,9 W	50 W
70795100	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 940 60D	4,9 W	50 W
70811800	MASTER LED spot VLE DT 4.9-50W GU10 927 36D	4,9 W	50 W
30811400	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 927 36D	3,7 W	35 W

Order Code	Full Product Name	Energieverbrauch	Äquivalente Leistung
31228900	MASTER LED spot VLE DT 3.7-35W GU10 927 36D	3,7 W	35 W
31226500	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 927 60D	3,7 W	35 W
31230200	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 930 60D	3,7 W	35 W
30813800	MASTER LED spot VLE D 4.8-50W GU10 927 36D	4,8 W	50 W
31212800	MASTER LEDspot VLE D 4.7-50W GU10 82736D5CT	4,7 W	50 W
31214200	MASTER LEDspot VLE D 4.7-50W GU10 83036D5CT	4,7 W	50 W

Temperatur

Order Code	Full Product Name	Gehäusetemperatur (Nom)
67541700	MASTER LED spot VLE D 6.2-80W GU10 927 36D	80 °C
66271400	MASTER LED spot VLE DT 6.2-80W GU10 927 36D	75 °C
70523700	MASTER LED spot VLE D 6.2-80W GU10 940 36D	80 °C
70525100	MASTER LED spot VLE D 6.2-80W GU10 930 36D	80 °C
70775300	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 930 36D	80 °C
70777700	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 940 36D	80 °C
70783800	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 940 60D	80 °C
70787600	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 930 36D	80 °C
70789000	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 940 36D	80 °C
70791300	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 927 60D	80 °C

Order Code	Full Product Name	Gehäusetemperatur (Nom)
70793700	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 930 60D	80 °C
70795100	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 940 60D	80 °C
70811800	MASTER LED spot VLE DT 4.9-50W GU10 927 36D	80 °C
30811400	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 927 36D	70 °C
31228900	MASTER LED spot VLE DT 3.7-35W GU10 927 36D	70 °C
31226500	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 927 60D	70 °C
31230200	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 930 60D	70 °C
30813800	MASTER LED spot VLE D 4.8-50W GU10 927 36D	80 °C
31212800	MASTER LEDspot VLE D 4.7-50W GU10 82736D5CT	80 °C
31214200	MASTER LEDspot VLE D 4.7-50W GU10 83036D5CT	80 °C

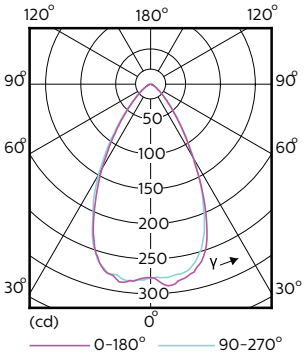
Genehmigung und Anwendung

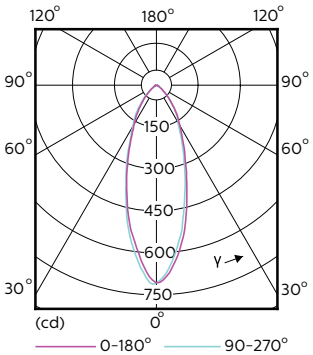
Order Code	Full Product Name	Energieverbrauch kWh/ 1.000 Std.
67541700	MASTER LED spot VLE D 6.2-80W GU10 927 36D	7 kWh
66271400	MASTER LED spot VLE DT 6.2-80W GU10 927 36D	7 kWh
70523700	MASTER LED spot VLE D 6.2-80W GU10 940 36D	7 kWh
70525100	MASTER LED spot VLE D 6.2-80W GU10 930 36D	7 kWh

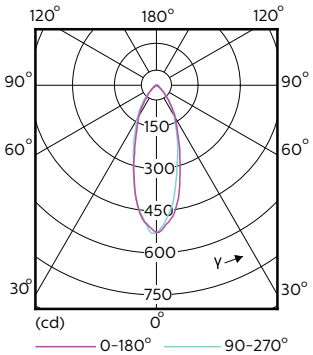
Order Code	Full Product Name	Energieverbrauch kWh/ 1.000 Std.
70775300	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 930 36D	4 kWh
70777700	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 940 36D	4 kWh
70783800	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 940 60D	4 kWh
70787600	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 930 36D	5 kWh

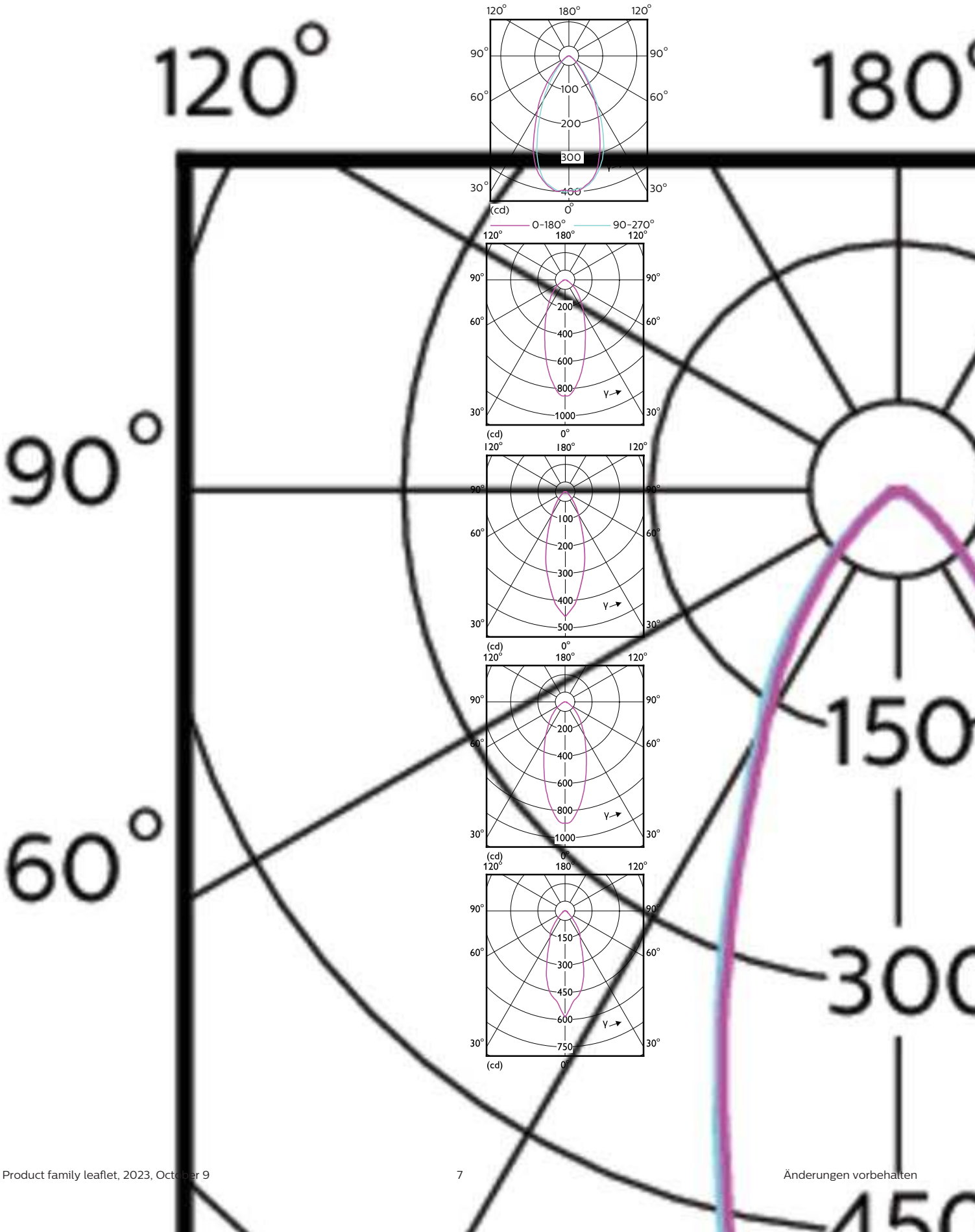
MASTER LEDspot & Value GU10 Hochvolt-Reflektorlampen

Order Code	Full Product Name	Energieverbrauch kWh/ 1.000 Std.
70789000	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 940 36D	5 kWh
70791300	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 927 60D	5 kWh
70793700	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 930 60D	5 kWh
70795100	MASTER LED spot VLE D 4.9-50W GU10 940 60D	5 kWh
70811800	MASTER LED spot VLE DT 4.9-50W GU10 927 36D	5 kWh
30811400	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 927 36D	4 kWh
31228900	MASTER LED spot VLE DT 3.7-35W GU10 927 36D	4 kWh
31226500	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 927 60D	4 kWh
31230200	MASTER LED spot VLE D 3.7-35W GU10 930 60D	4 kWh
30813800	MASTER LED spot VLE D 4.8-50W GU10 927 36D	5 kWh
31212800	MASTER LEDspot VLE D 4.7-50W GU10 82736D5CT	5 kWh
31214200	MASTER LEDspot VLE D 4.7-50W GU10 83036D5CT	5 kWh

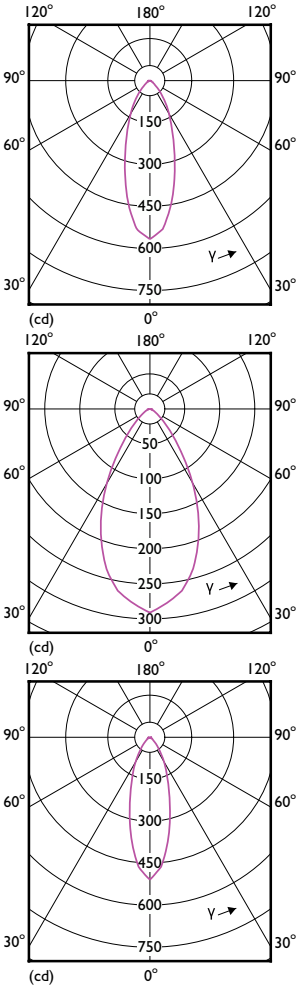


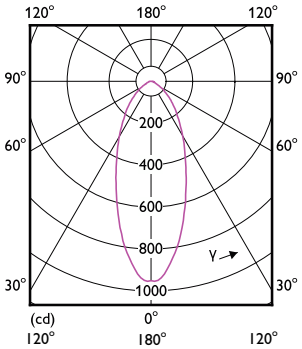


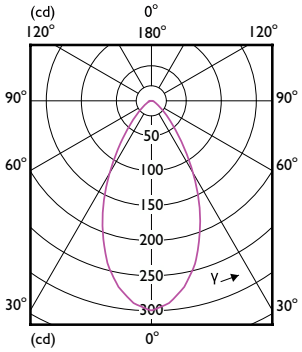



120°
180°
90°
60°
150
300
450
0-180°
90-270°
(cd)
100
200
300
400
500
600
750
800
1000

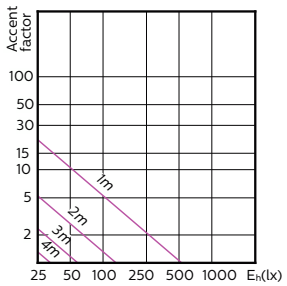
MASTER LEDspot & Value GU10 Hochvolt-Reflektorlampen



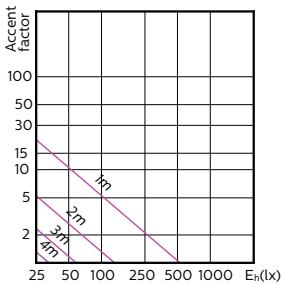




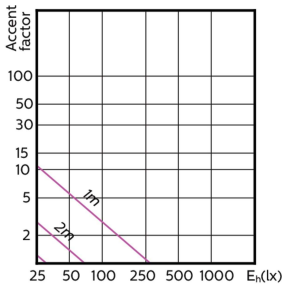
Accent Diagrams



Accent Diagram - MAS LED spot VLE DT 4.9-50W GU10 927 36D

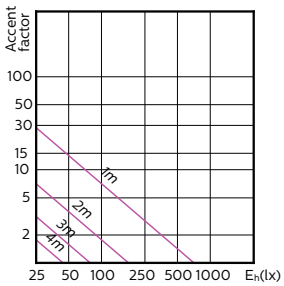


Accent Diagram - MAS LED spot VLE D 3.7-35W GU10 930 36D

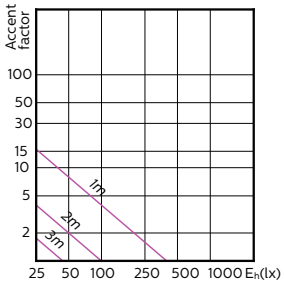


Accent Diagram - MAS LED spot VLE D 3.7-35W GU10 940 60D

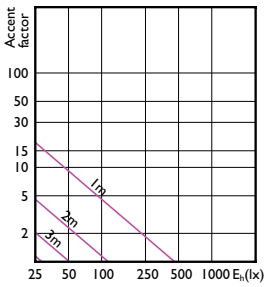
Accent Diagrams



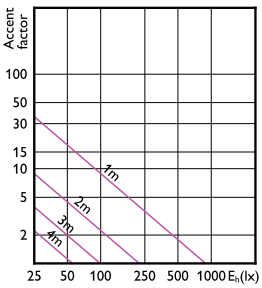
Accent Diagram - MAS LED spot VLE D 4.9-50W GU10 940 36D



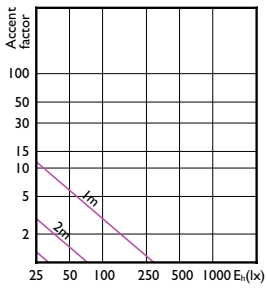
Accent Diagram - MAS LED spot VLE D 4.9-50W GU10 940 60D



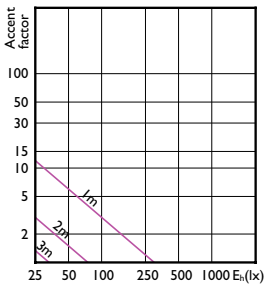
Accent Diagram - MAS LED spot VLE DT 3.7-35W GU10 927 36D



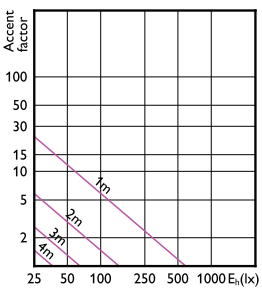
Accent Diagram - MAS LED spot VLE D 6.2-80W GU10 940 36D



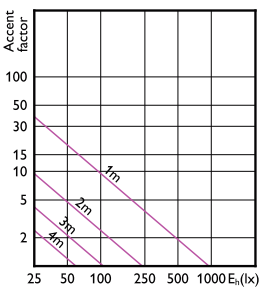
Accent Diagram - MAS LED spot VLE D 3.7-35W GU10 927 60D



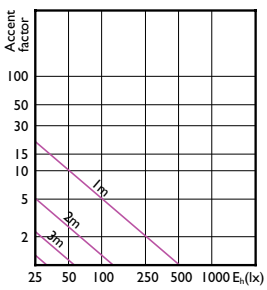
Accent Diagram - MAS LED spot VLE D 3.7-35W GU10 930 60D



Accent Diagram - MAS LEDspot VLE D 4.7-50W GU10 82736D5CT



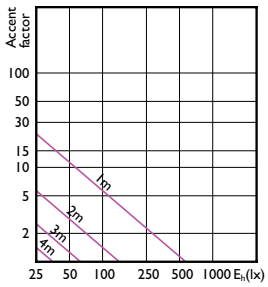
Accent Diagram - MAS LED spot VLE DT 6.2-80W GU10 927 36D



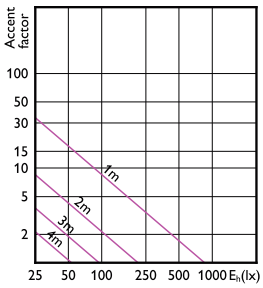
Accent Diagram - MAS LED spot VLE D 3.7-35W GU10 927 36D

MASTER LEDspot & Value GU10 Hochvolt-Reflektorlampen

Accent Diagrams

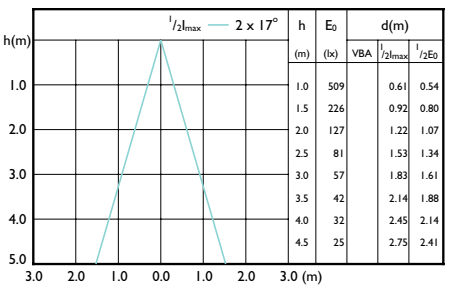


Accent Diagram - MAS LED spot VLE D 4.8-50W GU10 927 36D



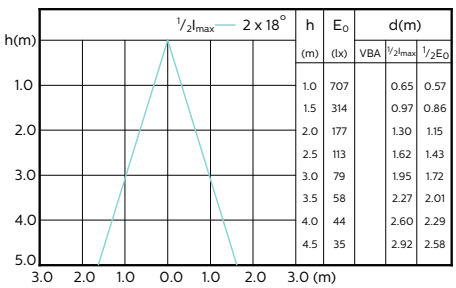
Accent Diagram - MAS LED spot VLE D 6.2-80W GU10 930 36D

Beam Diagrams



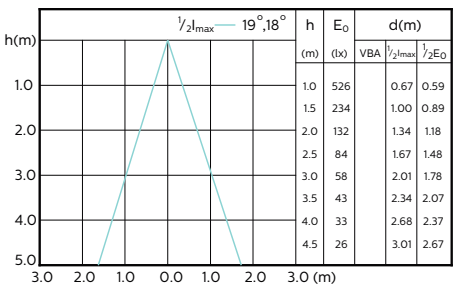
h (m)	E_0 (lx)	d(m) VBA	d(m) ½Imax	d(m) ½E_0
1.0	509		0.61	0.54
1.5	226		0.92	0.80
2.0	127		1.22	1.07
2.5	81		1.53	1.34
3.0	57		1.83	1.61
3.5	42		2.14	1.88
4.0	32		2.45	2.14
4.5	25		2.75	2.41

Beam diagram - MAS LED spot VLE D 3.7-35W GU10 927 36D



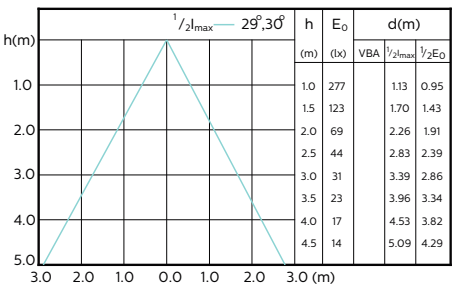
h (m)	E_0 (lx)	d(m) VBA	d(m) ½Imax	d(m) ½E_0
1.0	707		0.65	0.57
1.5	314		0.97	0.86
2.0	177		1.30	1.15
2.5	113		1.62	1.43
3.0	79		1.95	1.72
3.5	58		2.27	2.01
4.0	44		2.60	2.29
4.5	35		2.92	2.58

Beam diagram - MAS LED spot VLE DT 4.9-50W GU10 927 36D



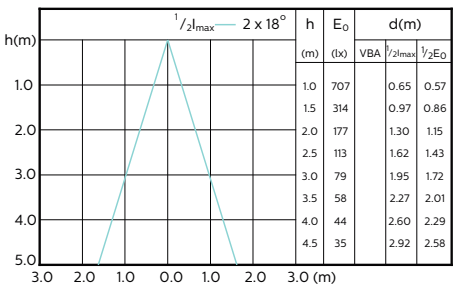
h (m)	E_0 (lx)	d(m) VBA	d(m) ½Imax	d(m) ½E_0
1.0	526		0.67	0.59
1.5	234		1.00	0.89
2.0	132		1.34	1.18
2.5	84		1.67	1.48
3.0	58		2.01	1.78
3.5	43		2.34	2.07
4.0	33		2.68	2.37
4.5	26		3.01	2.67

Beam diagram - MAS LED spot VLE D 3.7-35W GU10 930 36D



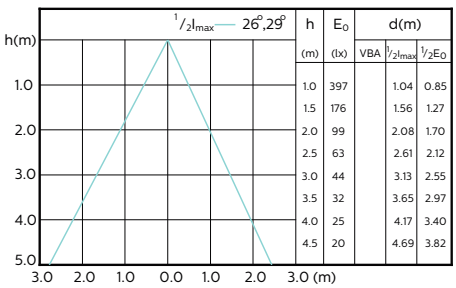
h (m)	E_0 (lx)	d(m) VBA	d(m) ½Imax	d(m) ½E_0
1.0	277		1.13	0.95
1.5	123		1.70	1.43
2.0	69		2.26	1.91
2.5	44		2.83	2.39
3.0	31		3.39	2.86
3.5	23		3.96	3.34
4.0	17		4.53	3.82
4.5	14		5.09	4.29

Beam diagram - MAS LED spot VLE D 3.7-35W GU10 940 60D



h (m)	E_0 (lx)	d(m) VBA	d(m) ½Imax	d(m) ½E_0
1.0	707		0.65	0.57
1.5	314		0.97	0.86
2.0	177		1.30	1.15
2.5	113		1.62	1.43
3.0	79		1.95	1.72
3.5	58		2.27	2.01
4.0	44		2.60	2.29
4.5	35		2.92	2.58

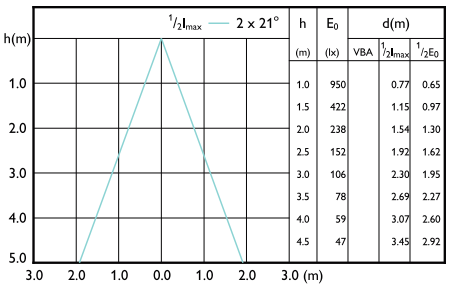
Beam diagram - MAS LED spot VLE D 4.9-50W GU10 940 36D



h (m)	E_0 (lx)	d(m) VBA	d(m) ½Imax	d(m) ½E_0
1.0	397		1.04	0.85
1.5	176		1.56	1.27
2.0	99		2.08	1.70
2.5	63		2.61	2.12
3.0	44		3.13	2.55
3.5	32		3.65	2.97
4.0	25		4.17	3.40
4.5	20		4.69	3.82

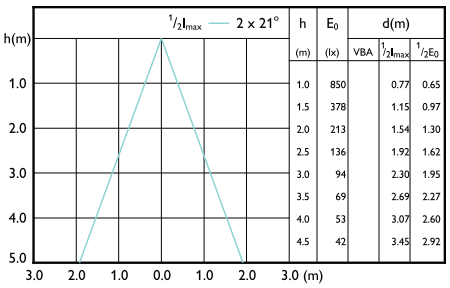
Beam diagram - MAS LED spot VLE D 4.9-50W GU10 940 60D

Beam Diagrams



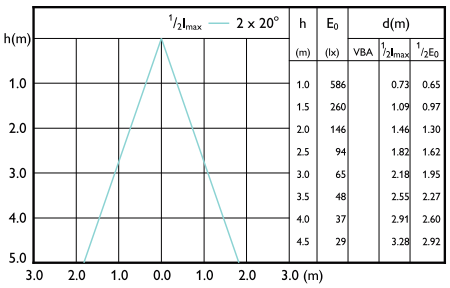
h (m)	E_0 (lx)	d(m) VBA	$^1/_2I_{max}$	$^1/_2E_0$
1.0	950		0.77	0.65
1.5	422		1.15	0.97
2.0	238		1.54	1.30
2.5	152		1.92	1.62
3.0	106		2.30	1.95
3.5	78		2.69	2.27
4.0	59		3.07	2.60
4.5	47		3.45	2.92

Beam diagram - MAS LED spot VLE DT 6.2-80W GU10 927 36D



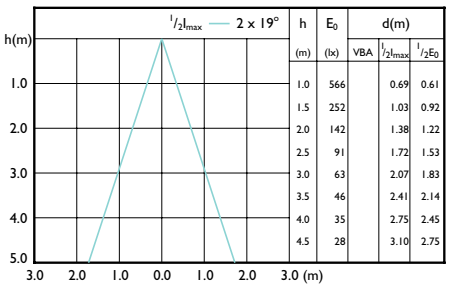
h (m)	E_0 (lx)	d(m) VBA	$^1/_2I_{max}$	$^1/_2E_0$
1.0	850		0.77	0.65
1.5	378		1.15	0.97
2.0	213		1.54	1.30
2.5	136		1.92	1.62
3.0	94		2.30	1.95
3.5	69		2.69	2.27
4.0	53		3.07	2.60
4.5	42		3.45	2.92

Beam diagram - MAS LED spot VLE D 6.2-80W GU10 930 36D



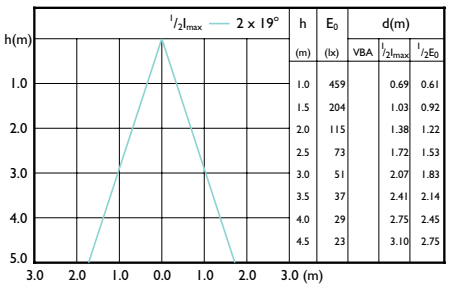
h (m)	E_0 (lx)	d(m) VBA	$^1/_2I_{max}$	$^1/_2E_0$
1.0	586		0.73	0.65
1.5	260		1.09	0.97
2.0	146		1.46	1.30
2.5	94		1.82	1.62
3.0	65		2.18	1.95
3.5	48		2.55	2.27
4.0	37		2.91	2.60
4.5	29		3.28	2.92

Beam diagram - MAS LEDspot VLE D 4.7-50W GU10 82736D5CT



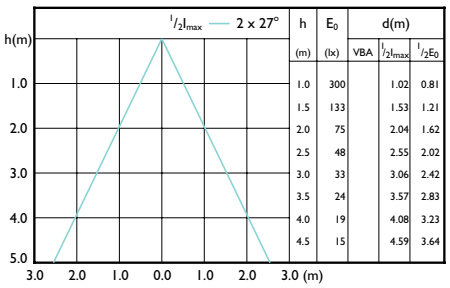
h (m)	E_0 (lx)	d(m) VBA	$^1/_2I_{max}$	$^1/_2E_0$
1.0	566		0.69	0.61
1.5	252		1.03	0.92
2.0	142		1.38	1.22
2.5	91		1.72	1.53
3.0	63		2.07	1.83
3.5	46		2.41	2.14
4.0	35		2.75	2.45
4.5	28		3.10	2.75

Beam diagram - MAS LED spot VLE D 4.8-50W GU10 927 36D



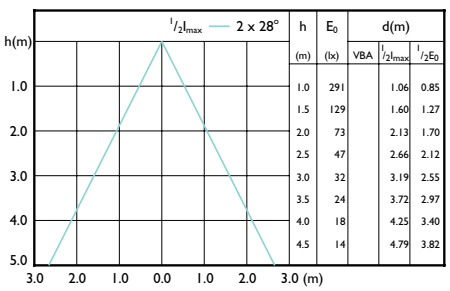
h (m)	E_0 (lx)	d(m) VBA	$^1/_2I_{max}$	$^1/_2E_0$
1.0	459		0.69	0.61
1.5	204		1.03	0.92
2.0	115		1.38	1.22
2.5	73		1.72	1.53
3.0	51		2.07	1.83
3.5	37		2.41	2.14
4.0	29		2.75	2.45
4.5	23		3.10	2.75

Beam diagram - MAS LED spot VLE DT 3.7-35W GU10 927 36D



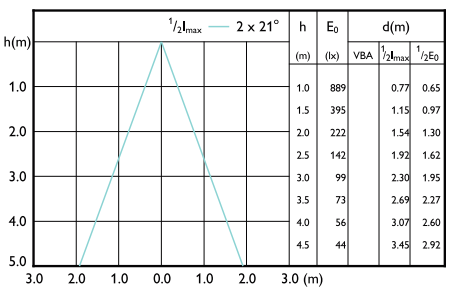
h (m)	E_0 (lx)	d(m) VBA	$^1/_2I_{max}$	$^1/_2E_0$
1.0	300		1.02	0.81
1.5	133		1.53	1.21
2.0	75		2.04	1.62
2.5	48		2.55	2.02
3.0	33		3.06	2.42
3.5	24		3.57	2.83
4.0	19		4.08	3.23
4.5	15		4.59	3.64

Beam diagram - MAS LED spot VLE D 3.7-35W GU10 930 60D



h (m)	E_0 (lx)	d(m) VBA	$^1/_2I_{max}$	$^1/_2E_0$
1.0	291		1.06	0.85
1.5	129		1.60	1.27
2.0	73		2.13	1.70
2.5	47		2.66	2.12
3.0	32		3.19	2.55
3.5	24		3.72	2.97
4.0	18		4.25	3.40
4.5	14		4.79	3.82

Beam diagram - MAS LED spot VLE D 3.7-35W GU10 927 60D



h (m)	E_0 (lx)	d(m) VBA	$^1/_2I_{max}$	$^1/_2E_0$
1.0	889		0.77	0.65
1.5	395		1.15	0.97
2.0	222		1.54	1.30
2.5	142		1.92	1.62
3.0	99		2.30	1.95
3.5	73		2.69	2.27
4.0	56		3.07	2.60
4.5	44		3.45	2.92

Beam diagram - MAS LED spot VLE D 6.2-80W GU10 940 36D

MASTER LEDspot & Value GU10 Hochvolt-Reflektorlampen

© 2023 Signify Holding Alle Rechte vorbehalten. Signify gibt keine Zusicherungen und übernimmt keine Garantie bezüglich der Richtigkeit oder Vollständigkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen und haftet nicht für Handlungen, die im Vertrauen darauf ausgeführt werden. Die in diesem Dokument vorgestellten Informationen sind, sofern keine anderslautende Vereinbarung mit Signify besteht, nicht als kommerzielles Angebot gedacht und sind nicht Teil eines Angebots oder Vertrags. Alle Marken sind Eigentum der Signify Holding bzw. ihrer jeweiligen Eigentümer